

SÚD PRVÉHO STUPŇA

Rozsudok Súdu prvého stupňa z 26. januára 2006 – Stadtwerke Schwäbisch Hall a i./Komisia

(Vec T-92/02) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Režim daňového oslobodenia, ktorý sa uplatňuje na prostriedky vytvorené jadrovými elektrárnami so sídlom v Nemecku, s cieľom likvidácie ich rádioaktívneho odpadu a definitívneho zastavenia činnosti ich zariadení — Rozhodnutie, ktorým sa na konci štádia predbežného skúmania konštatuje neexistencia štátnej pomoci — Žaloba o neplatnosť“)

(2006/C 74/29)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH (Schwäbisch Hall, Nemecko), Stadtwerke Tübingen GmbH (Tübingen, Nemecko) a Stadtwerke Uelzen GmbH (Uelzen, Nemecko) (v zastúpení: D. Fouquet, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Kreuschitz, splnomocnený zástupca)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: E.ON Kernkraft GmbH (Hannover, Nemecko), RWE Power AG (Essen, Nemecko), EnBW Energie Baden-Württemberg AG (Karlsruhe, Nemecko) a Hamburgische Electricitäts-Werke AG (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: U. Karpenstein a D. Sellner, advokáti)

Predmet veci

Žaloba o neplatnosť rozhodnutia Komisie K(2001) 3967, konečné znenie, z 11. decembra 2001, ktorým sa konštatuje, že nemecký režim daňového oslobodenia prostriedkov vytvorených atómovými elektrárnami s cieľom likvidácie ich rádioaktívneho odpadu a definitívneho zastavenia činnosti ich zariadení nie je štátnou pomocou v zmysle článku 87 ods. 1 ES

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Žalobcovia znášajú okrem svojich vlastných trov konania aj trovy Komisie a vedľajších účastníkov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 144, 15.6.2002.

Rozsudok Súdu prvého stupňa z 18. januára 2006 – Regione Marche/Komisia

(Vec T-107/03) ⁽¹⁾

(„Integrovaný stredozemný program (ISP) pre Regione Marche (Taliansko) — Ukončenie finančnej pomoci — Neuplatniteľné náklady — Žaloba o neplatnosť — Absencia právneho základu — Legitímna dôvera — Chýbajúce odôvodnenie“)

(2006/C 74/30)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Regione Marche (v zastúpení: A. Pappalardo, M. Merola a D. Domenicucci, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. de March a L. Flynn, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

Predmet veci

Žaloba o neplatnosť rozhodnutia Komisie vyplývajúceho z listu z 18. decembra 2002 adresovaného talianskej vláde a týkajúceho sa ukončenia finančnej pomoci Spoločenstva poskytnutej na základe integrovaného stredozemného programu (ISP) pre Regione Marche (Taliansko)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Žalobca znáša svoje vlastné trovy konania a trovy Komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 124, 24.5.2003.